

Конкурс переводчиков с английского языка на русский «Young Translator»

Опубликовано ср, 21/03/2012 - 02:35 пользователем Гость (не проверено)

15 марта 2012 года в рамках городского методического объединения учителей иностранных языков проведён конкурс переводчиков с английского языка на русский «Young Translator» среди учащихся 8-11 классов общеобразовательных школ города Снежинска. В двух номинациях конкурса - художественной и поэтической приняло участие 43 ученика.

В номинации «Поэзия» победителем стал Штурхалёв Сергей - ученик 11 класса школы № 135 (учитель Родькина Е.В.).

Призовые места в этой номинации заняли:

2 место Жолобова Мария ученица 11 класса школы № 121 (учитель Морозова Н.И.);

3 место разделили Пьянкова Марина - ученица 10 класса школы № 125 (учитель, Антонова О.В.), Дунаев Евгений, Батина Варвара учащиеся 11 класса школы № 126, (учитель Афонасьева И.В.), Кашпурова Марина - ученица 11 класса школы № 135 (учитель Козлова Е.М.).

В номинации «Художественный перевод» среди учащихся 8-9 классов: победителем стала Сивакзова Мария - ученица 9 класса школы № 135 (учитель Доценко И.В.).

2 место разделили: Мухаметшина Алина - ученица 8 класса школы № 121 (учитель Владельщикова А.С.), Числова Виктория - ученица 9 класса школы № 121 (учитель Родионова С.С.), Мильков Лазарь - ученик 9 класса школы № 125 (учитель Зырянова И.Е.).

3 место заняли: Кокарева Александра - ученица 8 класс школы № 121 (учитель Южанина А.Н.), Просвирнина Кристина - ученица 8 класса школы № 121 (учитель Морозова Н.И.), Королькова Алёна - ученица 8 класса школы № 135 (учитель Родькина Е.В.), Кетов Андрей - ученик 9 класса школы № 121 (учитель Родионова С.С.).

В данной номинации среди учащихся 10 -11 классов победителем стал Боровинских Кирилл - ученик 11 класс школы № 125 (учитель Чебышева М.В.).

2 место заняли: Фаткулин Максим - ученик 10 класса школы № 126 (учитель Горнова Н.Н.), Алимова Лена - ученица 11 класс школы № 135 (учитель Родькина Е.В.), Пережогин Никита - ученик 10 класс школы № 125 (учитель Чебышева М.В.).

3 место заняли: Николишин Роман - ученик 11 класса школы № 126 (учитель Горнова Н.Н.), Галков Дмитрий - ученик 11 класса школы № 135 (учитель Родькина Е.В.).

А вот лучший перевод Штурхалёва Сергея стихотворения Edwin Arlington Robinson - Дом-призрак

Никто в том месте не оставил след,
Чтоб от дождя, как мы, найти спасенье.
Там не увидеть было приведенья,
И каждый дал молчания обет.

Для нас здесь смело царствовал лишь мрак
И пепелище. Вдруг узнали мы
Что держит нас страх непроглядной тьмы.
Здесь тьма, будто каркас в простых домах.

Никто в том месте не оставил след,
И в тишине не раздалось ни звука,
Но было что-то хуже этих бед:
Удар секиры, не достигший слуха.

Поздравляем ребят, победивших в этом конкурсе и их наставников!

Руководитель городского методического
объединения А.Н.Южанина

Категория:

[Мероприятия](#) [1]

Source URL: <http://46.45.32.78:8080/news/konkurs-perevodchikov-s-angliyskogo-yazyka-russkiy-young-translator>

Ссылки

[1] <http://46.45.32.78:8080/gmo/meropriyatiya>